



## **Frankfurter Buchmesse: Neuseeland und Deutschland**

Neuseeland pflegt enge Beziehungen zu Deutschland.

Wir teilen viele gemeinsame Werte und Standpunkte und arbeiten bei einem breiten Spektrum internationaler und multilateraler Themen eng zusammen. Diese reichen von Abrüstung und Sicherheit bis hin zu Umweltfragen. Seit langem kooperieren wir auch bei Themen, die die pazifische Region betreffen.

Bei den Bestrebungen, unsere Beziehungen zur Europäischen Union zu vertiefen, betrachten wir Deutschland als engen Partner. Obwohl wir an entgegengesetzten Seiten der Erde leben, sind wir gute Freunde.

2012 möchten wir die Frankfurter Buchmesse als Forum nutzen, um den Menschen in Deutschland bewusst zu machen, wie viel Neuseeland zu bieten hat. Wir werden ihnen unsere Literatur, Kunst und Kultur vorstellen und ihnen die Chancen in den Bereichen Handel und Tourismus aufzeigen.

Unsere kulturellen Beziehungen sind stark, und die Stadt Berlin zieht zahlreiche neuseeländische Künstler, Schriftsteller und Performer an. Viele von ihnen werden 2012 die kurze Reise nach Frankfurt machen, um die Besucher der Buchmesse zu unterhalten und sich selbst zu informieren.

Die neuseeländische Botschaft in Berlin wird gemeinsam mit dem neuseeländischen Generalkonsulat in Hamburg und unseren anderen Einrichtungen einen koordinierten „New Zealand Inc.“-Ansatz verfolgen, um das Projekt auf der Frankfurter Buchmesse zu unterstützen und dazu beizutragen, auf dieser Weltbühne für Neuseeland zu werben.

Deutschland ist Neuseelands zweitgrößter Handelspartner in der EU. Landwirtschaftliche Erzeugnisse machen den Hauptanteil unserer Exporte nach Deutschland aus, die ein Volumen von 658 Mio. NZ\$ haben. Beträchtlich erhöht wird diese Zahl noch durch die vielen Waren, wie etwa Kiwifrüchte und Äpfel, die über andere Teile Europas nach Deutschland eingeführt werden gehören auch Lammfleisch, Milchprodukte, Fisch und Wildbret. Neuseeland wiederum importiert Waren im Wert von rund 1,7 Mrd. NZ\$ aus Deutschland, insbesondere Kraftfahrzeuge und mechanische Geräte.

Viele multinationale Großunternehmen aus Deutschland sind in Neuseeland präsent. Zu ihnen zählen die Deutsche Bank, Logistikunternehmen wie DB Schenker und DHL sowie Hella Marine. Siemens erhielt vor kurzem den Auftrag zum Ausbau einer Hochspannungs-Gleichstromverbindung zwischen der Nord- und Südinsel – ein Projekt mit einem Investitionsvolumen von 327 Mio. Euro. Zudem hat Siemens die Turbinen für den neuen Windpark in Makara geliefert.

Wissenschaft und Technik haben auf der Buchmesse einen wichtigen Stellenwert. Seit 1977 besteht zwischen Neuseeland und Deutschland ein Abkommen über wissenschaftlich-technologische Kooperation, und mittlerweile arbeitet einer von sieben neuseeländischen Forschern aktiv mit einem deutschen Partner zusammen.

Unsere überragende Forschungskompetenz in Spezialbereichen wie Biotechnologie, Geo- und Marinewissenschaften und unsere Einzigartigkeit im Hinblick auf Geografie und Biodiversität machen Neuseeland auch zukünftig zu einem potenziellen Partner für Deutschland.

### ***Fakten zum Handel (Jahr bis Dezember 2010)***

Exporte Neuseeland: 658 Mio. NZ\$

Haupt-Exportgüter: Lammfleisch, Wildbret, Kasein, Fischfilets, Wolle

Importe Neuseeland: 1,739 Mrd. NZ\$

Hauptimporte: Kraftfahrzeuge, Traktoren, Medikamente, Lastwagen,  
Geschirrspülmaschinen

#### *Ansprechpartner:*

Botschaft von Neuseeland, Berlin Friedrichstraße 60, 10117 Berlin, DEUTSCHLAND  Tel.: +49 30 206 21 0 Fax: +49 30 206 21 114 nzembber@infoem.org Peter Rider (Botschafter) Lisa Futschek (Stellvertretende Botschafterin) Josefine Beech (Public Relations)	New Zealand Trade and Enterprise c/o Neuseeländisches Generalkonsulat Zürich-Haus, Domstr. 19, 20095 Hamburg, DEUTSCHLAND  Tel: +49 40 442 555 0 Fax: +49 40 442 555 49 Marcus Scoliège (Generalkonsul und Handelsrat)
---	---